



CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN VPBANK  
VPBANK SECURITIES JSC.

**THÔNG TIN BỔ SUNG DÀNH CHO CÁ NHÂN**  
**ADDITIONAL INFORMATION FOR INDIVIDUAL**  
**(Cho mục đích tuân thủ FATCA)**  
**(For FATCA Compliance purpose)**

Số TK/Securities Trading account No.: Số HĐ/Contract No.:

**I. THÔNG TIN CHỦ TÀI KHOẢN (KHÁCH HÀNG)/ CUSTOMER INFORMATION (CUSTOMER)**

Tên cá nhân/ Individual:

Ngày sinh/ Date of  
birth:

Quốc  
tịch/Nationality:

Giới tính/  
Gender:

Nam/ Male  Nữ / Female

Số CMTND/ Hộ chiếu/ ID/Passport  
No:

Nơi cấp/ Issued by:

Ngày cấp/ Issued  
date:

Ngày hết hạn/  
Expired date:

Địa chỉ thường trú/Permanent Address

Địa chỉ liên hệ/Contact Address:

Điện thoại/Tel:

Fax:

Mobile:

MST/Taxcode:

E-mail:

Website:

**II. THÔNG TIN FATCA/FATCA INFORMATION**

	<b>KHÔNG NO</b>	<b>CÓ YES</b>
Quý khách có một trong các dấu hiệu Hoa Kỳ nào dưới đây không? (Nếu có, xin vui lòng điền vào ô thích hợp ở Mục: Dành cho khách hàng có dấu hiệu Hoa Kỳ) <i>Do you have any following US indicia?</i> <i>If Yes, please move to Part: Customers with US Indicia)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b><u>Dành cho khách hàng có dấu hiệu Hoa Kỳ</u></b> <b><u>(For customers with US indicia)</u></b>		
Quý khách vui lòng chọn ô thích hợp dưới đây. (Please tick on the following appropriate boxes.)		
1. Quý khách là công dân Hoa Kỳ hoặc đối tượng cư trú tại Hoa Kỳ? <i>Are you a US citizen or resident?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Quý khách có nơi sinh tại Hoa Kỳ? <i>Were you born in the US?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Quý khách có địa chỉ nhận thư hoặc địa chỉ lưu trú tại Hoa Kỳ? <i>Do you have a current US mailing or residence address?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. Quý khách có số điện thoại liên lạc tại Hoa Kỳ?  <i>Do you have a current US phone number?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Quý khách có lệnh định kỳ chuyển khoản vào một tài khoản mở tại Hoa Kỳ hay nhận chỉ thị thường xuyên từ một địa chỉ tại Hoa Kỳ?  <i>Do you have standing instructions to transfer funds to an account maintained in the US or directions regularly received from a US address?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Quý khách có giấy ủy quyền hoặc đơn ủy quyền ký còn hiệu lực cấp cho một đối tượng có địa chỉ tại Hoa Kỳ liên quan tới tài khoản của Quý khách?  <i>Do you currently have an effective power of attorney or signatory authority granted over your account to a person with a US address?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Quý khách có địa chỉ nhận thư hộ hoặc giữ thư tại Hoa Kỳ?  <i>Is there any address on file which is "in care of" or "hold mail" in the US?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Quý khách có dấu hiệu Hoa Kỳ cần cung cấp cho VPBANKS mẫu đơn bổ sung (W-9 hoặc W-8BEN) cùng các tài liệu chứng minh theo quy định của FATCA. Tôi xin cam đoan mọi thông tin đưa ra tại đây là trung thực.

*An individual with US indicia needs to provide VPBANKS with additional forms (W-9 or W-8BEN) together with other supporting documents as required by FATCA. I hereby confirm that the information given above is correct.*

Tôi đồng ý: (i) VPBANKS được cung cấp các thông tin liên quan đến tài khoản của tôi cho Sở thuế vụ Hoa Kỳ (IRS) và cam kết tuân thủ theo quy định của pháp luật Việt Nam, yêu cầu của đạo luật FATCA và những quy định có liên quan khác; (ii) cung cấp cho VPBANKS đầy đủ các chứng từ theo yêu cầu của các luật này.

*I hereby agree that: (i) VPBANKS will be permitted to provide the information relating to my account to the IRS in compliance with the regulations of Vietnamese laws, FATCA regulation and relevant provisions; (ii) I will provide VPBANKS with documents required by the above provisions.*

Thông tin tại mẫu này là phần không tách rời của Yêu cầu mở Tài khoản và đăng ký sử dụng dịch vụ giao dịch chứng khoán.

*Information declared herein is an integral part of the Application for opening account and registration securities trading services.*

**CHỦ TÀI KHOẢN -  
CUSTOMER**  
(Ký và Ghi rõ họ tên - Full Name  
& Signature)